

© 2009 Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento. Todos os direitos reservados. É permitida a reprodução parcial ou total desta obra, desde que citada à fonte e que não seia para venda ou qualquer fim comercial.

A responsabilidade pelos direitos autorais de textos e imagens desta obra é do autor.

Tiragem: 620,000 exemplares 1º edição. Ano 2009

Elaboração, distribuição, informações: MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO Secretaria de Desenvolvimento Agropecuário e Cooperativismo Departamento de Sistemas de produção e Sustentabilidade Coordenação-Geral de Desenvolvimento Sustentável Coordenação de Agroecologia Esplanada dos Ministérios, Bloco D, Anexo "B" 1º andar, sala 152 CEP: 70043-900 Brasilia - DF

Tels: (61) 3218 2413 / 3218 2453

Fax: (61) 3223-5350 www.agricultura.gov.br

E-mail: organicos@agricultura.gov.br Central de Relacionamento: 0800-7041995

Coordenação Editorial: Assessoria de Comunicação Social

#### Catalogação na Fonte Biblioteca Nacional de Agricultura - BINAGRI

Brasil. Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento.

Produtos orgânicos : o olho do consumidor / Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento. Secretaria de Desenvolvimento Agropecuário e Cooperativismo. - Brasília : MAPA/ACS, 2009.

34 p.; 20 cm.

ISBN 978-85-99851-56-2

 Agricultura orgânica. 2. Agregação de valor. 3. Produto agropecuário. 1. Secretaria de Desenvolvimento Agropecuário e Cooperativismo. II. Título. III. Título: O olho do consumidor

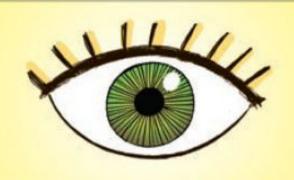
> AGRIS E16 CDU 63:33

#### MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO SECRETARIA DE DESENVOLVIMENTO AGROPECUÁRIO E COOPERATIVISMO

#### Produtos Orgânicos O Olho do Consumidor

MISSÃO MAPA.

Promover o desenvolvimento sustentável e a competitividade do agronegócio em beneficio da sociedade brasileira.

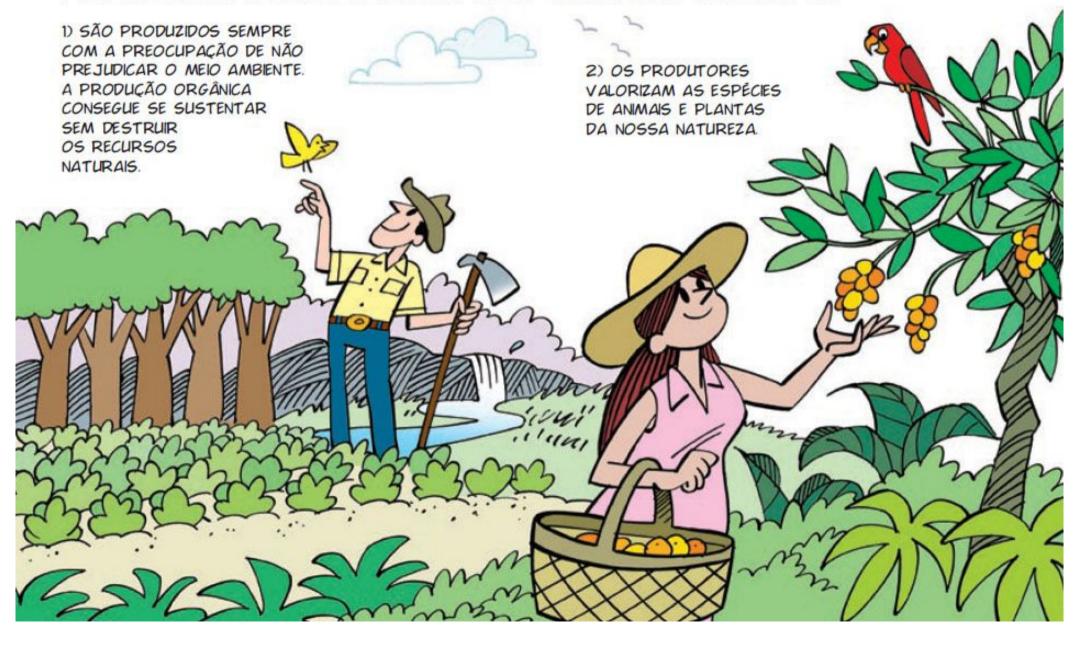


O OLHO DO CONSUMIDOR VÊ TUDO!





## VOCÊ JÁ OUVIU FALAR DELES, PRO DUTOS ORGÂNICOS SÃO ASSIM...



3) TODAS AS PESSOAS QUE PARTICIPAM
DE SUA PRODUÇÃO RECEBEM CUIDADOS, GANHAM
CONDIÇÕES DIGNAS DE TRABALHO E SEUS DIREITOS
SÃO RESPEITADOS. O TRABALHO AJUDA A MELHORAR
A VIDA DESSAS PESSOAS

4) PARA PRODUZI-LOS, TOMA-SE MUITO CUIDADO PARA NÃO DESTRUIR, NEM DESGASTAR, O SOLO. O SOLO É PROTEGIDO OU RECUPERADO PARA CONTINUAR FÉRTIL.



5) O AGRICULTOR ORGÂNICO NÃO CULTIVA TRANSGÊNICOS PORQUE NÃO QUER COLOCAR EM RISCO A DIVERSIDADE DE VARIEDADES QUE EXISTEM NA NATUREZA.

TRANSGÊNICOS SÃO PLANTAS E ANIMAIS ONDE O HOMEM COLOCA GENES TOMADOS DE OUTRAS ESPÉCIES.



## E tem uma outra coisa muito importante que faz um produto ser orgânico...

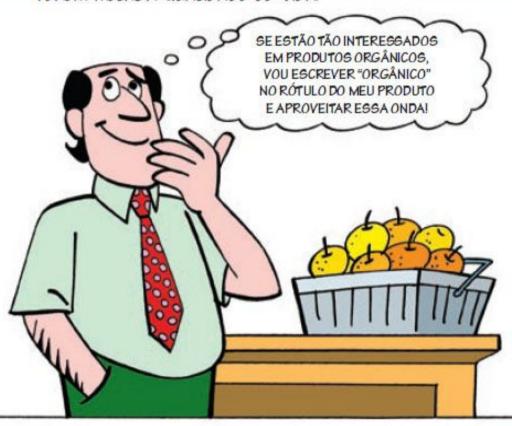


VERDURAS, LEGUMES, FRUTAS, CASTANHAS, CARNES,

PÃES. PÓ DE CAFÉ E UMA VARIEDADE ENORME DE PRODUTOS - ATÉ INDUSTRIALIZADOS - SÓ PODEM SER REALMENTE ORGÂNICOS SE FOREM CULTIVADOS ASSIM E CUMPRIREM TODAS ESSAS REGRAS À RISCA.



QUEM ESCOLHE COMPRAR PRODUTOS ORGÂNICOS FAZ ISSO PARA MANTER SUA SAUDE, PARA PRESERVAR O MEIO AMBIENTE E PARA AJUDAR OUTRAS PESSOAS. PRINCIPALMENTE PEQUENOS PRODUTORES RURAIS, A TEREM MELHOR QUALIDADE DE VIDA



CUIDADO COM OS APROVEITADORES!



A PARTIR DE 2010, TODO PRODUTO ORGÂNICO BRASILEIRO, EXCETO AQUELES VENDIDOS DIRETAMENTE PELOS AGRICULTORES FAMILIARES. LEVARÃO O SELO DO SISORG - SISTEMA BRASILEIRO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE ORGÂNICA.



DURANTE O ANO DE 2009, AINDA PODERÃO ESTAR NO MERCADO PRODUTOS ORGÂNICOS UTILIZANDO APENAS OS SELOS DOS ORGANISMOS DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE RESPONSÁVEIS PELA SUA GARANTIA DA QUALIDADE ORGÂNICA. ENQUANTO ISSO, OS PRODUTORES SE ADAPTAM PARA COMECAR 2010 JÁ USANDO O SELO SISORG.

### OLHA ELE A!!



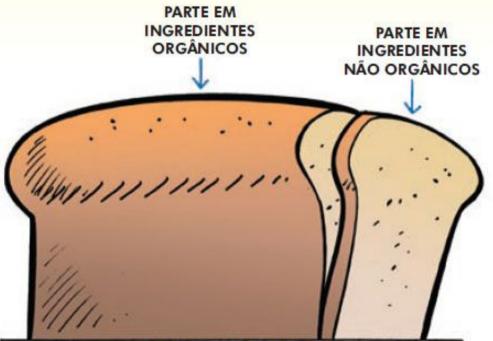
O SELO DO SISORG APARECERÁ NA FRENTE DO PRODUTO. EMBAIXO DO SELO VEM A INFORMAÇÃO DO TIPO DA GARANTIA. ELA PODE TER SIDO DADA POR CERTIFICAÇÃO OU POR SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTIA.

15

# VAMOS ORGANIZAR... OS ORGÂNICOS!

PARA TER O NOME "ORGÂNICO" OU "PRODUTO ORGÂNICO" NO RÓTULO, O PRODUTO DEVE CONTER, NO MÁXIMO, 5% DE INGREDIENTES NÃO-ORGÂNICOS - UMA PARTE MUITO PEQUENA. MAS É PRECISO ESCREVER QUAIS SÃO ESSES INGREDIENTES. E NÃO VALEM INGREDIENTES QUE ESTEJAM PROIBIDOS PELAS REGRAS DA PRODUÇÃO ORGÂNICA.

PRODUTOS QUE TEM UMA PORÇÃO MAIOR
DE INGREDIENTES NÃO-ORGÂNICOS SÓ PODEM
SER CHAMADOS DE "PRODUTO COM
INGREDIENTES ORGÂNICOS".
A PARTE ORGÂNICA DEVE SER, NO MÍNIMO,
70% - UMA PARTE GRANDE.



"ORGÂNICO"

16



"PRODUTO COM INGREDIENTES ORGÂNICOS"

PRODUTOS QUE TENHAM MENOS DE 70% DE INGREDIEN-TES ORGÂNICOS NÃO PODEM SER VENDIDOS COM A CONVERSA DE QUE TÊM QUALIDADE ORGÂNICA. ELES NÃO VÃO LEVAR O SELO SISORG.



TAMBÉM PODEM SER USADAS, NOS RÓTULOS E ANÚNCIOS, EXPRESSÕES COMO "ECOLÓGICO, BIODINÂMICO, DA AGRICULTURA NATURAL, BIOLÓGICO, AGROECOLÓGICO, DA PERMACULTURA, DO EXTRATIVISMO SUSTENTÁVEL", ENTRE OUTRAS, DESDE QUE OS PRODUTOS SIGAM AS REGRAS DA PRODUÇÃO ORGÂNICA.



# É A VEZ DO OLHO DO CERTIFICADOR



### PEDINDO UMA AVALIAÇÃO ISENTA...

EXISTEM INSTITUIÇÕES, CHAMADAS CERTIFICADORAS, QUE NÃO TÊM NENHUM VÍNCULO COM OS PRODUTORES ORGÂNICOS E FAZEM O TRABALHO DE AVALIAR SE O PRODUTO PODE LEVAR O SELO OU NÃO.

ESSAS INSTITUIÇÕES DEVEM SER CREDENCIADAS PELO MINISTÉRIO DA AGRICULTURA E TRABALHAR COM MÉTODOS CONSAGRADOS INTERNACIONALMENTE.



# QUANDO O INTERESSE DE TODOS É A QUALIDADE...

MUITAS VEZES, A PRODUÇÃO ORGÂNICA TENDE A FORMAR UM GRUPO ENTRE PRODUTORES E OUTROS INTERESSADOS, COMO CONSUMIDORES, TÉCNICOS E ORGANIZAÇÕES SOCIAIS. NESTES CASOS, OS PARTICIPANTES DESSE GRUPO PODEM CRIAR UM SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTIA. A ATIVIDADE ORGÂNICA, ASSIM, É CONTROLADA POR UM ORGANISMO PARTICIPATIVO DE AVALIAÇÃO DE CONFORMIDADE (OPAC), QUE TAMBÉM PRECISA ESTAR CREDENCIADO NO MINISTÉRIO DA AGRICULTURA. OS PRODUTORES SE COMPROMETEM A SEGUIR OS REGULAMENTOS DA PRODUÇÃO ORGÂNICA E FISCALIZAR SEU CUMPRIMENTO. PARA QUE O SELO SISORG POSSA SER APLICADO NESTES CASOS, É PRECISO HAVER GRANDE PARTICIPAÇÃO DA SOCIEDADE, COMPROMETIMENTO, TRANSPARÊNCIA E CONFIANÇA.



# FAZENDO A FEIRA...

PRODUTOS ORGÂNICOS, QUANTO MAIS FRESCOS,
MELHOR. POR ISSO, MUITOS CONSUMIDORES
PREFEREM COMPRAR DIRETO DOS AGRICULTORES
FAMILIARES DA SUA REGIÃO, EM FEIRAS E PEQUENOS
MERCADOS. TAMBÉM TEM QUEM PEÇA PARA
O AGRICULTOR ENTREGAR UMA CESTA,
TODA SEMANA, EM CASA.
NESTES CASOS, OS PRODUTOS SÃO VENDIDOS
SEM O SELO SISORG. MAS TAMBÉM PODEM SER
CHAMADOS DE PRODUTOS ORGÂNICOS!

PARA DAR GARANTIAS AO CONSUMIDOR, ESSES AGRICULTORES FAMILIARES DEVEM ESTAR VINCULADOS A UMA ORGANIZAÇÃO DE CONTROLE SOCIAL (OCS) CADASTRADA NOS ÓRGÃOS DO GOVERNO.

A ORGANIZAÇÃO DE CONTROLE SOCIAL PODE SER UMA ASSOCIAÇÃO, COOPERATIVA OU CONSÓRCIO DE AGRICULTORES CAPAZ DE ZELAR PELO CUMPRIMENTO DOS REGULAMENTOS DA PRODUÇÃO ORGÂNICA.



OS AGRICULTORES DEIXAM O CONSUMIDOR E OS ÓRGÃOS FISCALIZADORES DO GOVERNO VISITAREM O LOCAL ONDE PRODUZEM OS ORGÂNICOS E GANHAM DO ÓRGÃO FISCALIZADOR ONDE ESTÃO CADASTRADOS UM DOCUMENTO (COMO SE FOSSE UM DIPLOMA) PARA COMPROVAR AOS CONSUMIDORES QUE PRATICAM A PRODUÇÃO ORGÂNICA.

O CONSUMIDOR TEM O DIREITO DE SABER QUEM PRODUZIU O QUE ESTÁ COMPRANDO E A QUE ORGANIZAÇÃO DE CONTROLE SOCIAL ELE ESTÁ VINCULADO. ESSAS INFORMAÇÕES DEVEM ACOMPANHAR A VENDA DOS PRODUTOS.





NÃO, MAS PODE ESCREVER NO RÓTULO OU NUM CARTAZ DO PONTO DE VENDA ESTA EXPRESSÃO: "PRODUTO ORGÂNICO PARA VENDA DIRETA POR AGRICULTORES FAMILIARES ORGANIZADOS NÃO SUJEITO À CERTIFICAÇÃO DE ACORDO COM A LEI N 10.831 DE 23 DE DEZEMBRO DE 2003."



MAS AINDA NÃO SABE TUDO. LEMBRA QUE
O PRODUTO ORGÂNICO NÃO PODE SER CONTAMINADO
COM SUBSTÂNCIAS COMO OS AGROTÓXICOS?
ISSO QUER DIZER TAMBÉM QUE ELES PRECISAM FICAR
SEPARADOS DOS PRODUTOS NÃO-ORGÂNICOS PARA
NÃO SE CONTAMINAREM. MUITO CUIDADO DURANTE
O TRANSPORTE E ARMAZENAGEM, PORTANTO!

SOMENTE PARA ORGÂNICOS

O PRODUTOR E O COMERCIANTE DEVEM IDENTIFICAR SEMPRE OS PRODUTOS ORGÂNICOS PARA EVITAR QUE SE MISTUREM AOS NÃO-ORGÂNICOS DE MESMA



O FORNECEDOR DEVE ESTAR IDENTIFICADO NO LOCAL DE VENDA DE TODOS OS PRODUTOS COMERCIALIZADOS A GRANEL.



RESTAURANTES E SIMILARES QUE PROMOVEM
A QUALIDADE DE SUAS REFEIÇÕES DIZENDO QUE SÃO
PREPARADAS COM INGREDIENTES ORGÂNICOS TAMBÉM
DEVEM COLABORAR, INFORMANDO AOS SEUS CLIENTES
QUAIS INGREDIENTES TÊM GARANTIA DE SEREM
ORGÂNICOS E O NOME DE TODOS OS FORNECEDORES.





Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento

